

واکسین های طفل شما – نوزادانی که در 1 اکتوبر 2024 یا بعد از آن متولد شده اند

معلومات برای والدین و سرپرستانی که از کشورهای دیگر به ایرلند آمده اند.

شما در این جزوه در مورد واکسین های طفل خود معلومات خواهید یافت. واکسین ها برای محافظت از طفل شما در برابر مریضی های عفونی قابل پیشگیری، به حفظ سلامتی طفل شما کمک می نماید.

چرا واکسین ها مهم هستند؟

واکسین ها از نوزادان و اطفال در برابر عفونت هایی که می تواند آنها را به شدت مریض کند محافظت می نماید. نوزادان بسیار کوچک بیشتر در معرض خطر این عفونت ها هستند، بنابراین واکسین ها در اسرع وقت شروع می گردد. در ایرلند، برنامه واکسین از 2 ماهگی شروع می شود و واکسین های توصیه شده معمولاً در جریان 5 بار مراجعه به داکتر عمومی (GP) در زمانی که طفل شما 2، 4، 6، 12 و 13 ماهه است، داده می شود. واکسین هایی که در ایرلند به نوزادان داده می شود از آنها در برابر عفونت هایی که در ایرلند شایع یا بسیار جدی هستند محافظت می نماید.

در ایرلند کدام واکسین ها توصیه می گردد؟

برای اطفال واکسین ها توصیه می شود تا از آنها در برابر عفونت هایی که در ایرلند رایج هستند یا می توانند آنها را بطور شدید مریض کنند، محافظت نماید.

ملاقات	برنامه ریزی واکسین	واکسین های داده شده
ملاقات 1	2 ماه	6 در 1 + PCV + MenB + ویروس روتا* 3 تزریق یا پیچکاری + قطرات خوراکی
ملاقات 2	4 ماه	6 در 1 + MenB + ویروس روتا 2 تزریق یا پیچکاری + قطرات خوراکی
ملاقات 3	6 ماه	6 در 1 + PCV 2 تزریق یا پیچکاری
ملاقات 4	12 ماه	MMR + MenB + آبله مرغان 3 تزریق یا پیچکاری
ملاقات 5	13 ماه	6 در 1 + PCV + MenC 3 تزریق یا پیچکاری

*واکسین های ویروس روتا در 8 ماه و 0 روز یا بعد از آن تزریق نمی گردد

تفاوت بین واکسین های تزریق شده در کشورهای دیگر با واکسین های تزریق شده در ایرلند کدام اند؟

بسیاری از واکسین های تزریق شده در ایرلند در کشورهای دیگر نیز تزریق می گردد. به عنوان مثال، واکسین ها برای محافظت در برابر دیفتریا، فلج اطفال یا پولیو، تیتانوس و سرخاکان در اکثر کشورها به اطفال ارائه می گردد. امکان دارد در برخی از واکسین های توصیه شده در ایرلند در مقایسه با سایر کشورها تفاوت هایی وجود داشته باشد. این به این دلیل است که امکان دارد بین مریضی های رایج در ایرلند در مقایسه با سایر کشورها تفاوت هایی وجود داشته باشد. بطور مثال، در ایرلند، ما واکسین هایی می دهیم که از اطفال در برابر مریضی مننژیت B و C محافظت می نماید. این عفونت ها می توانند باعث مننژیت و التهاب خونی (septicaemia) شوند. این واکسین ها بخشی از برنامه مصئون سازی در برخی کشورها نیستند. اما آنها در ایرلند برای محافظت از اطفال در برابر این عفونت های بسیار جدی توصیه می گردد.

طفل من تمام واکسین هایش را در کشور دیگری دریافت نموده است. چرا اکنون آنها که در ایرلند هستند به واکسین های دیگری نیاز دارند؟

از آنجایی که طفل شما اکنون در ایرلند زندگی می نماید، باید برنامه واکسین های ایرلند را دنبال کند. واکسین های توصیه شده در ایرلند از اطفال در برابر مریضی هایی که در ایرلند رایج است یا می تواند آنها را بسیار مریض کند محافظت می نماید.

طفل شما باید با واکسین هایی که در ایرلند توصیه می شود، "پیشگیری" کند. آنها نیاز ندارند که واکسین های را تکرار کنند که قبلاً در کشوری دیگر دریافت نموده است.

این واکسین های اضافی از طفل شما در برابر کدام مریضی های محافظت می نماید؟

واکسین خوراکی ویروس روتا

ویروس روتا یک عفونت ویروسی است که باعث اسهال و استفراغ در نوزادان و اطفال خرد سال می‌گردد. اکثریت اطفال در خانه بهبود می‌یابند، اما برخی از آنها باید در شفاخانه بستری شوند. حدود 880 طفل زیر 5 سال قبل از معرفی واکسین ویروس روتا هر ساله در ایرلند با عفونت ویروس روتا در شفاخانه بستری می‌شدند. این تعداد از زمان معرفی واکسین ویروس روتا به شدت کاهش یافته است. واکسین ویروس روتا را فقط می‌توانیم به نوزادان زیر 8 ماه بدهیم.

واکسین مننژیت (MenB)

واکسین MenB به محافظت از طفل شما در برابر مریضی مننژیت B کمک می‌نماید. این یک عفونت باکتریایی جدی است که میتواند باعث مننژیت (التهاب پوشش اطراف مغز) و سپتی سمی (التهاب خون) گردد. مننژیت B باعث بیشتر عفونت‌ها و مرگ و میر ناشی از مننژیت در اطفال خردسال در ایرلند می‌گردد. واکسین MenB معمولاً بعد از 2 سالگی تزریق نمی‌گردد.

واکسین مننژیت (MenC)

واکسین MenC به محافظت از طفل شما در برابر مریضی مننژیت C کمک می‌نماید. همچنان این یک عفونت باکتریایی جدی است که میتواند باعث مننژیت (التهاب پوشش اطراف مغز) و سپتی سمی (التهاب خون) گردد.

واکسین پنوموکوک (PCV)

واکسین PCV از مریضی‌های ناشی از باکتری پنوموکوک محافظت می‌نماید. این باکتری‌ها می‌توانند باعث مریضی‌هایی مانند مننژیت (التهاب پوشش اطراف مغز)، ذات الریه (عفونت ریه) یا سپتی سمی (التهاب خون) شوند. واکسین PCV معمولاً بعد از 2 سالگی تزریق نمی‌گردد.

آبله مرغان (واریسلا)

آبله مرغان توسط یک ویروس بسیار ساری ایجاد می‌گردد. باعث ایجاد بثورات خارش دار و علائم دیگری مانند تب و احساس ناخوشی گردد. آبله مرغان میتواند باعث مریضی‌های جدی تری مانند آنسفالیت (التهاب مغز)، ذات الریه (عفونت ریه) و میوکاردیت (التهاب قلب) گردد.

عوارض این واکسین‌ها چیست؟

- عوارض جانبی پس از واکسین معمولاً خفیف می‌باشد و فقط برای چند روز باقی می‌ماند.
- تب (درجه حرارت بالا) پس از واکسین MenB شایع می‌باشد. اگر طفل شما واکسین MenB را دریافت میکند، لطفاً پاراستامول مایع نوزاد را در دو مراجعه اول خود بیاورید. این به کاهش تب کمک می‌نماید.
- امکان دارد بعضی اوقات اطفال در ناحیه‌ای که تزریق شده دچار درد، تورم و سرخ شدن شود. اطمینان حاصل کنید که لباس‌ها خیلی تنگ نباشد.
- اسهال خفیف پس از واکسین خوراکی ویروس روتا عادی می‌باشد. به طفل خود شیر فراوان بدهید. پس از تعویض و دور انداختن پمپرز طفل، دست‌های خود را با دقت بشویید.
- در آغوش گرفتن و غذا خوردن به طفل شما کمک می‌کند تا بعد از تزریق واکسین احساس بهتری داشته باشد.
- بعضی اوقات بعد از تزریق واکسین آبله مرغان، بثورات خفیف با چند لکه در اطفال ایجاد می‌گردد. این می‌تواند 5-26 روز پس از واکسین رخ دهد. بثورات به خودی خود از بین می‌روند و نیازی به معالجه ندارند. اگر اطفال شما دچار این بثورات شد، می‌توانید در اینجا بیشتر بخوانید یا با نرس یا داکتر خود صحبت نمایید.

در کجا میتوانم به طفل خود واکسین بدهم؟

در ایرلند داکتران خانواده (GPs) واکسین‌ها را برای اطفال فراهم می‌سازد. در ایرلند داکتران خانواده (GPs) واکسین‌ها را برای اطفال فراهم می‌سازد. امکان دارد کلینیک‌های دیگری نیز وجود داشته باشد که توسط خدمت صحت سازماندهی شده باشد تا واکسین‌های نیاز اطفال را در اختیار آنها قرار دهند. بطور مثال، نرسان و داکتران از خدمات صحت ایرلند (HSE) کلینیک‌هایی را برای واکسین نمودن اطفال پناهنده یا متقاضی حفاظت تنظیم می‌نمایند.

چگونه میتوانم با داکتر عمومی قرار ملاقات را تنظیم نمایم؟

شما باید یک قرار ملاقات را با داکتر عمومی ریزرف کنید. برای بدست آوردن معلومات در مورد چگونگی پیدا کردن داکتر عمومی، این معلومات را ببینید. اگر داکتر عمومی ندارید، امکان دارد تیم محلی واکسین HSE کلینیک‌هایی را

تنظیم نماید تا طفل شما در آنجا واکسین شود.

د ملاقات واکسین چه رخ میدهد؟

قبل از تزریق واکسین ها، نرس یا داکتر در مورد واکسین هایی که طفل تان نیاز دارد با شما صحبت می نماید و در مورد هر واکسین با شما نیز صحبت می نماید. پس از دریافت واکسین ها، یک سند «پاسپورت واکسین» دریافت می کنید که جزئیات واکسین های را که به طفل تان داده شده است، دریافت می نماید. بسیار مهم است که پاسپورت واکسین را به عنوان سابقه واکسین طفل تان مصئون نگه دارد. مهم است که این سابقه را برای بازدیدهای بعدی واکسین همراهی خود داشته باشید.

آیا باید هزینه واکسین را پرداخت کنم؟

نخیر، در ایرلند واکسین رایگان می باشد.

کدام واکسین برای اطفال بزرگتر توصیه می گردد؟

هنگامی که اطفال در مکتب هستند، واکسین توصیه می گردد. در نوزادان خردسال (5 ساله): واکسین MMRV برای محافظت در برابر سرخکان، کلچرک، روبیلا و آبله مرغان و دوز تقویت کننده دیفتیریا، تیتانوس، سیاه سرفه و فلج اطفال یا پولیو. این واکسین ها در مکتب داده میشود. در سال 1 مکتب متوسطه (سن 12 سالگی): HPV، MenACWY (مننژیت ACWY)، و دوز تقویت کننده دیفتیریا، تیتانوس و سیاه سرفه. این واکسین ها در مکتب داده میشوند.

آیا واکسین برای بزرگسالان توصیه می گردد؟

بلی. به بزرگسالانی که برخی از واکسین ها را دریافت نکرده اند توصیه می شود آنها را دریافت نمایند. بطور مثال واکسین MMR که از سرخکان و کلچرک و روبیلا محافظت می کند برای بزرگسالانی که هرگز این واکسین را دریافت نکرده اند توصیه می گردد. با یکی از اعضای تیم محلی واکسین HSE، داکتر عمومی یا نرس خود صحبت نمایید.

من چند پرسش در مورد واکسینا دارم، با چه کسی میتوانم صحبت نمایم؟

با یکی از اعضای تیم محلی واکسین HSE، داکتر عمومی یا نرس خود صحبت نمایید. اگر کلینیک های دیگری توسط خدمات صحتی برای دادن واکسین به اطفال سازماندهی شده است، میتوانید با داکتر یا نرس این کلینیک ها نیز صحبت نمایید.

برای معلومات بیشتر به آدرس www.immunisation.ie مراجعه نمایید.